



STQARRIJA GĦALL-ISTAMPA Nru 8/25

il-Lussemburgu, 28 ta' Janjar 2025

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-253/23 | ASG 2

Kumpens għad-dannu kkawżat minn akkordju: legiżlazzjoni nazzjonali li tipprekludi azzjoni kollettiva għall-irkupru tista' tikser id-dritt tal-Unjoni

Dan huwa l-każ meta d-dritt nazzjonali ma jipprevedi ebda rimedju kollettiv ieħor ta' ġbir flimkien tal-pretensjonijiet individwali tal-persuni leżi minn akkordju u meta l-eżerċizzju ta' azzjoni individwali għad-danni jirrizulta impossibbli jew eċċessivament diffiċli

Id-dritt tal-Unjoni jippermetti lil kull persuna titlob kumpens għad-dannu kkawżat lilha minn ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni. Huwa kull Stat Membru li għandu jiddetermina l-modalitajiet ta' eżerċizzju ta' dan id-dritt, b'osservanza b'mod partikolari tal-prinċipju ta' effettività. Il-projbizzjoni ta' azzjoni kollettiva għall-irkupru, imressqa minn fornitur ta' servizzi legali abbażi tad-drittijiet għal kumpens li ġew ittrasferiti lil minn numru kbir ta' persuni leżi, tista' tikkomprometti l-effettività tad-dritt tal-Unjoni. Dan huwa l-każ meta d-dritt nazzjonali ma joffri ebda rimedju kollettiv ieħor ta' ġbir flimkien tal-pretensjonijiet individwali u meta l-eżerċizzju ta' azzjoni individwali intiża li jiġi invokat dan id-dritt għal kumpens ikun impossibbli jew eċċessivament diffiċli.

Tnejn u tletin segerija stabbiliti fil-Ġermanja, fil-Belġju u fil-Lussemburgu allegaw li sofrew dannu minhabba akkordju li permezz tiegħu l-Land ta' Nordrhein-Westfalen (il-Ġermanja) applikat, tal-inqas mit-28 ta' Ġunju 2005 sat-30 ta' Ġunju 2019, prezzijiet eċċessivi għall-bejgħ lil dawn is-segeriji ta' injam tond li ġej minn dan il-Land.

Kull waħda mis-segeriji kkonċernati ttrasferixxiet id-dritt tagħha għal kumpens għad-dannu lill-kumpannija ASG 2. Bħala "fornitur ta' servizzi legali", fis-sens tal-liġi Ġermaniża, din il-kumpannija adixxiet lill-qorti Ġermaniża b'azzjoni kollettiva għad-danni kontra l-Land. Hija aġixxiet f'isimha stess u bi spejjeż tagħha, iżda għan-nom tas-segeriji, inkambju għal ħlas tal-onorarji fil-każ ta' eżitu pożittiv.

Il-Land ikkontesta l-*locus standi* ta' ASG 2. Huwa sostna li l-legiżlazzjoni Ġermaniża, kif interpretata minn ċerti qrati nazzjonali ¹, ma tawtorizzax lil dan il-fornitur iressaq azzjoni kollettiva għall-irkupru fil-kuntest ta' ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni.

Skont il-qorti Ġermaniża, l-azzjoni kollettiva għall-irkupru tikkostitwixxi, fil-Ġermanja, l-uniku mekkaniżmu proċedurali kollettiv li jippermetti l-implimentazzjoni effettiva tad-dritt għal kumpens f'kawżi dwar akkordji. Għaldaqstant, din il-qorti staqsiet lill-Qorti tal-Ġustizzja jekk id-dritt tal-Unjoni ² jipperkludix l-interpretazzjoni ta' legiżlazzjoni nazzjonali li tipprekludi lill-persuni leżi mill-akkordju milli jirrikorru għal dan it-tip ta' azzjoni.

Il-Qorti tal-Ġustizzja tfakkar li **d-dritt tal-Unjoni jagħti lil kull persuna leża minn ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni d-dritt li titlob kumpens sħiħ għad-dannu**. Azzjoni għad-danni tista' titressaq jew direttament mill-persuna li jkollha dan id-dritt, jew minn persuna terza li lilha jkun ġie ttrasferit dan id-dritt.

Madankollu, id-dritt tal-Unjoni ma jirregolax il-modalitajiet għall-eżerċizzju tad-dritt għal kumpens għad-dannu kkawżat minn ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni. Għaldaqstant, **huwa kull Stat Membru li għandu jiddeterminahom, b'osservanza, b'mod partikolari, tal-prinċipju ta' effettività**.

F'dan il-każ, **il-qorti Ġermaniża għandha tivverifika jekk l-interpretazzjoni tad-dritt nazzjonali li tipprojbixxi l-irkupru tad-danni kkawżati minn akkordju permezz tal-azzjoni kollettiva inkwistjoni tkunx tissodisfa r-rekwiżit ta' effettività**. Jekk hija kellha tikkonkludi i) li d-dritt Ġermaniż ma joffri l-ebda rimedju legali ta' dritt kollettiv li jippermetti li tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tad-dritt għal kumpens u ii) li l-eżerċizzju ta' azzjoni individwali jirriżulta impossibbli jew eċċessivament diffiċli, il-qorti Ġermaniża jkollha tikkonstata ksur tad-dritt tal-Unjoni.

F'każ bħal dan, hija jkollha tipprova tinterpreta d-dispożizzjonijiet nazzjonali konformement mad-dritt tal-Unjoni. Jekk l-interpretazzjoni konformi tkun impossibbli, **il-qorti Ġermaniża jkollha tħalli mhux applikati d-dispożizzjonijiet nazzjonali li jipprojbixxu l-azzjoni kollettiva għall-irkupru tal-pretensjonijiet għal kumpens individwali** inkwistjoni.

NOTA: Ir-rinviju għal deċiżjoni preliminari jippermetti, lill-qorti tal-Istati Membri fil-kuntest ta' kawża mressqa quddiemhom, li jitolbu lill-Qorti tal-Ġustizzja interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni jew li tiddeċiedi dwar il-validità ta' att tal-Unjoni. Il-Qorti tal-Ġustizzja ma taqtax il-kawża nazzjonali. Hija l-qorti nazzjonali li għandha ssib soluzzjoni għall-kawża skont id-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja. Din id-deċiżjoni torbot, bl-istess mod, lill-qorti nazzjonali l-oħra li quddiemhom titressaq problema simili.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti tal-Ġustizzja.

It-[test sħiħ u, fejn applikabbli, is-sommarju tas-sentenza](#) jinsab fis-sit CURIA mill-jum li fih tingħata s-sentenza.

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355.

Ibqgħu konnessi!



¹ L-azzjoni kollettiva għall-irkupru ġiet ammessa mill-Qorti Federali tal-Ġustizzja, il-Ġermanja, f'diversi oqsma ġuridiċi, b'mod partikolari f'dak tal-liġi tal-kiri u f'dak tat-talbiet ibbażati fuq id-drittijiet tal-passiġġieri tal-ajru Madankollu, din il-qorti għad ma kelliex l-opportunità li tadotta pożizzjoni fil-kuntest speċifiku tal-kumpens għad-dannu kkawżat minn akkordju. Għall-kontra, tali azzjoni ma hijiex ammessa minn ċerti qorti inferjuri.

² L-Artikolu 101 TFUE u [d-Direttiva 2014/104/UE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Novembru 2014 dwar ċerti regoli li jirregolaw l-azzjonijiet għad-danni skont il-liġi nazzjonali għall-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri u tal-Unjoni Ewropea.